



*Domingo de la Divina Misericordia
03 de abril de 2016*

*"Tú crees en mí, Tomas, porque me has visto, dice el Señor;
Bienaventurados los que creen sin haber visto!"
Juan 20: 19-31*

Have Mercy on Us
and
On the Whole World



OUR LADY OF MERCY PARISH

(PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED)

Our Lady of Mercy – 2600 Shasta View Drive, Redding, CA 96002

Mary Queen of Peace – Shingletown Ridge Road, Shingletown, CA 96088

Phone - (530) 222-3424 Fax- (530) 221-5717 www.olmredding.net

Misión de la Parroquia: Somos una parroquia católica ubicada en el noreste de Redding, California, formada por un pueblo multicultural, multi-generaciones, personas que buscan la fe. Nos alimentamos por la gracia de Dios y los Sacramentos, formando el Cuerpo de Cristo. Por lo mejor de nuestra capacidad, buscamos la voluntad de Dios adorando, amándonos unos a otros y sirviendo a la comunidad a través de ministerios de amor, adoración, oración y servicio.

Rev. Mario Valmorida

Administrador Parroquial

Rev. Guillermo Ramírez

Vicario Parroquial

Horario de la Oficina - Salón

lunes– viernes 8:00am - 4:00pm

Horario de Misas

Nuestra Señora de la Merced—sáb., 5:00pm

Domingo, 8:30am, 11:00am &

1:00pm (español)

María, Reina de la Paz—**Dom.— 10:30am**

Misa Diaria

Nuestra Señora de la Merced, Lun–Vie 7:30am.

Sacramento de Reconciliación

sábado, 3:00pm - 4:30pm. O por cita, comunicate con la oficina

Unción de los Enfermos

Este sacramento esta disponible para aquellos que están gravemente enfermos o aquellos que van a tener una cirugía mayor, favor de llamar a la oficina con tiempo.

Bautismo

Se requieren dos pláticas de preparación. Llama a la oficina por favor para informarte sobre el registro.

Bodas

Debe registrarse por lo menos seis meses antes de la boda, por favor contacte la oficina para empezar el proceso de preparación.

Quinceañeras

Debe registrarse por lo menos con dos meses de anticipación. Se requiere una platica con la Quinceañera y su corte, un ensayo y confección.

REFLEXIÓN DEL PADRE

¿DUDA?... ¡Sí!

La duda va de la mano con la creencia. Cuando se trata de creencias, no sólo religiosas sino cualquier tipo de creencia, la mayoría de la gente cae en uno de los siguientes grupos: ingenuo, crítico y escéptico. ¿Sabes a cuál grupo perteneces? Los ingenuos son aquellos que requieren de muy poca evidencia para creer. Aceptan prácticamente cualquier declaración como verdadera incluso las que son fantásticas o extravagantes. Los escépticos son lo contrario, ellos desconfían de personas, ideas, declaraciones, etc., dudan de todo y de todos. Afortunadamente, muchas personas caen en el grupo situado entre los dos extremos... eso espero! Muchos de nosotros estamos inclinados a confiar en otros hasta cierto punto, pero requerimos una evidencia mínima o explicación.

Jesús espera que seamos críticos en su enseñanza. Él no esperaba que la gente lo aceptara a él y a su enseñanza ingenuamente. Apeló constantemente a nuestra experiencia personal, a nuestro juicio y a nuestra opinión. Después de todo, es nuestra responsabilidad dar lo mejor que podamos.

La lectura del Evangelio de hoy nos presenta a un extremo escéptico, Tomas. Como tal, no es un monstruo o un bicho raro. De hecho, representa a todos aquellos, que como él, por naturaleza o temperamento sospechan de todo. Y en ese sentido, es interesante observar cómo Jesús trata a este tipo de personas. Jesús las acepta como son. Tomas exige examinar las huellas de sus heridas; bien, no es una gran cosa! Con total humildad, Jesús se somete a las pruebas impuestas por Tomas. Después de que Tomas hace sus peticiones irracionales Jesús lo reprende suavemente. Fue un reproche que demostró la persona de Jesús, suave e indirectamente, él dijo 'Bienaventurados los que no han visto y creen.' Un inspirador recordatorio para todos nosotros... ¡Somos bendecidos!

Que esta actitud acogedora de Jesús hacia nosotros, quienes dudamos, sea el principio en nuestra relación de el uno con el otro. La duda es buena pero no debe excluir un

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes	Isaiah 7:10-14; 8:10; Luke 1:26-38	Viernes	Acts 5:34-42; John 6:1-15
Martes	Acts 4:32-37; John 3:7B-15	Sabado	Acts 6: 1-7; John 6:16-21
Miércoles	Acts 5:17-26; John 3:16-21	Domingo	Acts 5:27-32, 40-41; Rev. 5:11-14;
Jueves	Acts 5:27-33; John 3:31-36		John 21: 1-19

En Contacto Con Nosotros

Enviar artículos para el boletín a "bulletineditor@olmredding.net. Enviar anuncios a "olm.announce@olmredding.net". Los anuncios deben recibirse antes de las 7:00 pm. el martes para el próximo fin de semana.

INTENCIONES Y MISA			
Lunes	4/4	7:30 AM	Bob Soucy + Bob & Vi Snider, SI
Martes	4/5	7:30 AM	Alvina Meyer + Purito Peredo +
Miércoles	4/6	7:30 AM	Dennis Benfield +
Jueves	4/7	7:30 AM	Greg Butcher, SI
Viernes	4/8	7:30 AM	Mary Leon Grishaber, SI
Sábado	4/9	5:00 PM	Cynthia Orlino, SI For The People
Domingo	4/10	8:30 AM	Joseph Zizzo + Mary Leon Grishaber, SI
		10:30 AM	Por El Pueblo
		11:00 AM	Janet Sullivan + Purita Peredo +
		1:00 PM	Esequiel Ornelas + Maria Alvarado +

POR LOS ENFERMOS

Barnum, Barbara	Michalski, Candy	Roberts, Fran
Breese, Wes	Morini, Christine	Sachwitz, Paul
Coughlin, Fran	Nielson, Cliff & Millie	Sachwitz, Scott
Cox, Ester	Nielson, Clifford Paul	Sampson, Edward
Dronek, Barbara	Nielson, Crystal	Schmad, Chris
Harrington, Dorothy	Nielson, James	Sharrock, Patty
Hays, Dave	Prieto, Raymond	Souza, Gino
Mantoani, Tim	Roberts, Dennis	

PRÓXIMA SEMANA

Mon 4/4	4:00 PM - 9:30 PM	Knights of Columbus	Igl/Salon
Tue 4/5	8:00 AM - 10:00 AM	Voluntarios en la despensa	Sala
	12:00 PM - 2:00 PM	Espanol RICA	Salon 2
	5:00 PM - 7:00 PM	Espanol RICA	Salon 2
	6:00 PM - 9:00 PM	Advanced Lay Faith Form	Salon 4
	6:00 PM - 7:00 PM	Practica de Coro	Iglesia
	6:30 PM - 7:00 PM	Cub Scout Leader Intro	Salon 3,5
Wed 4/6	1:00 PM - 2:00 PM	Legion de Maria	Salon 4
	5:00 PM - 7:30 PM	CFF y CFF padres (Rm 4)	Salon 2
	6:30 PM - 8:00 PM	RCIA	Salon 4
	8:30 PM - 10:30 PM	Baloncesto	Salon
Thur 4/7	9:00 AM - 10:30 AM	RCIA	Salon 4
	10:30 AM - 12:00 PM	Mystery of the Eucharist	Salon 6
	7:00 PM - 8:30 PM	Estudio de Biblia en Esp.	Salon 2
Sat 4/9	8:00 AM - 4:00 PM	Primera Comunión-retiro	Igl/Salon
	10:00 AM - 11:00 AM	Bautismos: Tavira/Cisneros	Iglesia
Sun 4/10	11:00 AM - 12:00 PM	Bautismo: Payne	Iglesia

DONACIONES

Offertory	OLM	MQP	Total
03/27/16	7,459	608	8,068
YTD	295,167	23,296	318,463
Budget	309,069	23,274	332,343
Difference	(13,902)	22	(13,880)
Projects 2015		Estimate	Donated
Estaciones / motivos		59,901	55,225
Reparación de línea de gas		9,000	6,452
% Donado		90%	

Gracias por tu generosidad !

DIÁLOGO DE JESÚS



¿No pudiste velar una hora conmigo?

Ven a nuestra capilla de adoración y considera una de las siguientes horas disponibles:

El lunes 12 am, el martes 2:00, 3:00, 8:00 pm, el miércoles a las 2:00 pm, y el domingo 12 am.

Para obtener más información, póngase en contacto con Lee, este es su número de teléfono 244-1905.

AVISOS / ACTIVIDADES

Estudio Bíblico: Se está leyendo y profundizando en el libro escrito por Mathew Kelly, "Vuelve a descubrir a Jesús". ¡Ven y acompáñanos! No olvides traer tu libro a la reunión, los jueves a las 7:00 pm.

Católicos regresen a casa: La parroquia de San José ofrecerá una serie de clases por seis semanas titulado: Católicos Regresen a Casa. Las clases inician el martes 29 de marzo de 7:00 - 8:30 en la sala de reunión de la iglesia. Las clases son para católicos no practicantes que buscan respuestas a preguntas acerca de la Iglesia Católica. Para obtener más información, llame al 243-3463.

Consejo Pastoral: Nuestra parroquia está buscando miembros de la parroquia para servir en el Consejo Pastoral. Si te sientes llamado a este Ministerio, por favor llame a la oficina de la iglesia para obtener más información.

Boy Scouts of America se está organizando un "Cub Scout Pack" para niños que cursan grados del 1-5. Cualquier adulto que le gustaría estar en el Comité Organizador está invitado a asistir a la reunión de organización, el martes 5 de abril a las 6:30 pm. en el salón parroquial. Habrá cuidado de niños. Para mas información llame a la oficina parroquial.

Retiro de hombres: el retiro es en abril 15-17. El lema es "Ser Misericordioso como Nuestro Padre Celestial es Misericordioso". Reserve su lugar llamando a Carol Forrest 916-725-4720 Ext 314 o también se puede registrar en línea en <http://christthekingretreatcenter.org>

Mercy High School: La inscripción ya está abierta para el año 2016-17. Las pruebas de Matemáticas e Inglés para la colocación y registro de los estudiantes del grado 8 están previstas para el miércoles 6 de abril a las 3:30 pm. Para obtener más información, llame al 527-8313 o visítenos en la web "misericordia-high.org."

Ministerio de jóvenes Estudiantes de High School y estudiantes de 8vo grado están invitados para asistir al grupo juvenil en el cuarto de arriba de el gimnasio, los domingos 1ro, 3ro y 5to de 6:00 a 7:30 pm. Trae un amigo y una merienda para compartir. Para más detalles llamar a Janan al 941-4072.

Noche de Trivia de St. Vincent de Paul: crea y registra a tu equipo para jugar trivia el sábado 16 de abril en el centro católico Obispo Quinn. El evento comenzará a las 18:30 con los ingresos se beneficiará a St. Vincent de Paul. Si no juega trivia, patrocine una ronda o done algún regalo para la rifa! También recibimos canastas y artículos que pueden utilizarse para hacer canastas para la rifa y la subasta silenciosa. Para obtener más información póngase en contacto con la oficina de la parroquia de San José en 243-3463.

Clase de formación de fe para adultos Tema: "El misterio de la Eucaristía" con el padre James Kubicki. La clases se llevará a cabo el jueves, 7 de abril, 14 y 21, se presentarán a las 10:30 am por Kay Hilario y a las 6:30 pm. por Chris Cook. Traer una Biblia Católica y el Catecismo.

Foro católico Sacramento: George Weigel, distinguido columnista en varias publicaciones católicas y autor de varios libros, explorará cómo los cuatro principios fundamentales de la Doctrina Social Católica arrojan luz en las elecciones de 2016 y el futuro de la democracia estadounidense. El evento es el jueves 21 de abril en el Red Lion Hotel Woodlake Conference Center, 500 Leisure Ln, Sacramento. El registro es a las 11:30, almuerzo a las 12:00. Las entradas están \$30 por adelantado o \$40 en la puerta. Información: www.sacatholicforum.org.



SPECIAL TOUCH
 Carpet & Upholstery Cleaning
 Commercial & Residential
Specializing in Oriental Carpet Cleaning
 244-6345
 Chet Nowak Parishioner Insured & Bonded

Printing • Copying • Graphics • Promotional Products
 (530) 221-0400
 2920 Innsbruck Dr., Redding, CA 96003

Minuteman Press
The First & Last Step In Printing.

Robert C. Shoff, D.D.S.



Orthodontics
 for Adults
 and Children

St. Joseph Cemetery
Serving the Catholic Community

2040 Walnut Avenue 243.3463

Sandra Lamberson, E.A.
 ENROLLED AGENT
Tax & Financial Services
 Palo Cedro Professional Building
 9164 Deschutes Rd., Ste. A, Palo Cedro
 547-4474

340 Hartnell, Suite C
223-2622
Parishioner

XpoNAILS

 1150 Dana Drive, #3
 Redding, CA 96003
 (In Front of Target, Next to Supercut)

Kevin Snider Physical Therapy
 Kevin Snider P.T.
Specializing in Orthopedic and Spinal Rehabilitation
 P.O. Box 979
 1901 N. Barney Street Ph. (530) 365-2142
 Anderson, CA 96007 Fax (530) 365-5655

Mon.-Sat.: 9AM-7PM
 Sun.: 11AM-5PM
 (530) 226-0513

MERCY FOUNDATION
NORTH
DONATE TODAY

Supporting the mission of the
 Sisters of Mercy at Mercy Medical
 Center Redding.
 Contact Dawn Waybright at 247-3420




Jack Bonura, D.D.S.
 Family Dentistry
 1931 Canby Rd.
 Redding
222-1000 Parishioner



*Living our Catholic heritage of carrying on
 the healing mission of Jesus...*
We care for your entire family.
 Comprehensive Maternity & Pediatric Services
 Emergency Services | Laboratory Services
 Heart & Stroke Services
 Outpatient Surgery Centers | Home Health Services
 Hospice Care | Orthopedics | Cancer Services
 Wound Care | Adult Day Care Program
 Physician Referral Services
530.225.7779 | redding.mercy.org

 **Mercy Medical Center**
 Redding
 A Dignity Health Member

www.shastaqa.com don@shastaqa.com
 530-242-5799

Shasta QA
 A Software Testing Company
 Donald J. O'Connell
 President
 Location: 1538 Market St., Ste. 15 Redding, CA
 Mailing Address: P.O. Box 991316 Redding, CA 96099-1316

Russ Holpuch, DDS, MSD
 Dental Implants & Periodontics
 241-3302



Knights of Columbus

REDDING COUNCIL, No. 3978
 246-7254

Gregory Skipitis, M.D.
 OB/GYN

*Specializing in all women's health care
 needs, with over 25 years of experience*

2626 Edith Ave. Suite B
 530-244-2130
Parishioner

Allen & Dahl
 FUNERAL CHAPEL

Funerals - Cremations
 Serving the Catholic Community

- Palo Cedro - 547-4444
 Deschutes Rd 1/4 Mi. So. of 44
 - Redding - 243-1525
 2655 Eureka Way
 - Anderson - 365-5466
 2030 Howard St.



Creating your legacy
Charitable Gift Annuities

65 or older? You can support your parish,
 Catholic Schools or Catholic Ministries
 and receive fixed annual payments for life

ONE YEAR		TWO YEARS	
AGE	RATE	AGE	RATE
65	4.7%	65/65	4.2%

With \$10,000 or more, you can create lifetime income for yourself and a legacy to the Catholic works you care about most.

SAMPLE RATES

75	5.8	70/75	4.8
85	7.8	80/85	6.13
90+	9.0	90/95	8.8

Rates effective January 2012. Minimums gift of \$10,000. Rates subject to change. Rates in effect at annuity agreement signing apply.



CONTACT



Foundation
 SACRAMENTO, INC.
 2110 BROADWAY
 SACRAMENTO, CA 95818
 916.733.0266

Lila Wilson DDS, PC Office
 Ph: (530) 605-3350 Fax: (530) 605-3351
 Welcome To Comprehensive Dentistry in Redding
 2100 Hilltop Dr Suite A • Redding CA 96002

Now Available From
 9am to 5pm

The
 Dicker Family

Leslie Lierly REALTOR®
 Mobile: (530) 356-8817
 Direct: (530) 245-2891
 llierly@sbcglobal.net



COLDWELL BANKER
 REAL ESTATE
 1801 Ouray Blvd, Ste 2nd
 Redding, CA 96001
 CAC, PROPERTIES
 WYATMAN
 WWW.CWBT.COM
 WWW.LLIERLY.COM

Raileen Lagoc, MD, FAAP
 Pediatrician



1850 Rosaline Avenue
 Redding, California 96001
 Phone: (530) 244-6534
 Fax: (530) 244-6595
 (Most insurances accepted)

Children's health is the family's wealth.

Redding Health Care
 When you don't have time to be sick
JUST WALK IN
 222-2113 191 HARTNELL

Loli Martino, REALTOR®
 Cell: (530) 515-7051
 Fax: (530) 229-1395
 reddinghomefinder@charter.net



COLDWELL BANKER
 REAL ESTATE
 C.A. PROPERTIES
 1801 Ouray Blvd, Ste 2nd
 Redding, CA 96001
 WWW.CWBT.COM
 WWW.LMARTINO.COM

NORTH VALLEY CATHOLIC SCHOOLS

Where students grow to know, love and serve the Lord Jesus.

St. Joseph School, Redding 243.2302
 Sacred Heart School, Red Bluff 527.6727
 Mercy High School, Red Bluff 527.8313

Dignity
 Est. 1928

McDonald's Chapel & Redding Memorial Park
 Est. 1879

Proud to accommodate the order of Catholic/Christian funerals.

1275 Continental Street • Redding, CA 96001
 530.241.1626
 FD-177/COA-467

NORTH VALLEY NEUROSURGERY



Serving the Community Since 1995
 2420 Sonoma St., Ste. A - Redding, CA
 530-246-2207 www.nvneuro.com

Ronald L. Renard, MD
 Board Certified Allergist

Asthma and Allergy Care
 for Children and Adults

1505 Victor Ave. Redding, CA 96003
 (530) 226-5325
 Fax: 226-5367
 rrenard@juno.com

Goodyear's Mike Goodyear
AUTO ELECTRIC

*AUTOS *ASIAN & DOMESTIC *DIESEL *MARINE
 *MOTOR HOMES *COMPLETE WIRING *AIR CONDITIONING
 *ALL RECREATION VEHICLES *HOUSEBOATS

223-0670
 5490 Churn Creek Road • Redding, CA 96002
 www.goodyearsautoelectric.com

Winkler & Associates
 CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
 Full Service Accounting and Tax Preparation
 KAREN L. WINKLER, C.P.A.
 Parishioner
 1551 Hartnell Ave. • Redding, CA 96002
 (530) 222-8996

Access Dental
 Smiling for Generations™

1667 E Hilltop Dr., Redding CA
 Phone: 530.223.5500 Fax: 530.223.1817
 After Hours Emergency: 800.870.4290
 e-mail: drmallari@AccessDental.com

NORTHERN VALLEY CATHOLIC SOCIAL SERVICE
 REACHING OUT IN CARE AND LOVE TO THOSE IN NEED

Providing Help, Creating Hope, for all people of all faiths since 1986

For information on how you can help please call: 241-0552

Counseling
 Mental Health Services
 Foster Kinship Care Education
 Teen Services
 Independent Living Skills
 Special Needs Housing

Jindra's CYPRESS 76 ASE
 Auto Service
 Old Fashioned Service since 1979
 (530) 223-4445

Message/Fax (530) 224-9528 JindraAuto@aol.com
 482 E. Cypress Avenue • Redding, CA 96002

CALIFORNIA TRANSMISSIONS
 (530) 223-2900



2251 Hartnell Ave. #2 • Redding, CA 96002

Hermes Mallari, DDS

Most insurances accepted including Medical and Healthy Families
 Evening and Saturday
 Appointments available

Se habla español

WHITE GLOVE
 CHIMNEY AIR DUCT

221 3331 Chimneys - Air Ducts
 WhiteGloveChimney.com

René Williams, M.D.
 OB/GYN
 2626 Edith Ave. Suite B
 530.244.2130
 Parishioner

Shasta Orthodontics
 DR. KAREN MCCARTHY

68 Hartnell, Redding
 530-223-6850 1-855-Shasta1

Creating Beautiful Smiles THAT LAST A LIFETIME

Se Habla Español



AAA MINI & RV STORAGE



AAA MINI & RV STORAGE
 www.ReddingRVStorage.com
 (530)221-8500
 Fax (530)222-2627

CHERYLA FORBES
 ATTORNEY AT LAW

• ESTATE PLANNING, WILLS and TRUSTS
 • TRUST ADMINISTRATION
 • PROBATE

349 Pine Street - P.O. Box 1009 Red Bluff, California 96080
 Tel (530) 527-7500 Fax (530) 527-6500
 Cheryl@AttorneyCherylForbes.com

Assistance in our Community

Northern Valley Catholic Social Services
 Low Cost Counseling Services
 2400 Washington Avenue, Redding
 (530) 241-0552

FaithWORKS!
 Interfaith Welfare Reform Assistance
 1320 Yuba Street, Suite 209 (530) 242-1492

Good News Rescue Mission
 Helping the Homeless
 3100 S. Market Street, Redding
 (530) 241-5754

CareNet Pregnancy Center & Medical Clinic
 2460 Athens Avenue (530) 246-7075
 "PROTECTING THE UNBORN"